

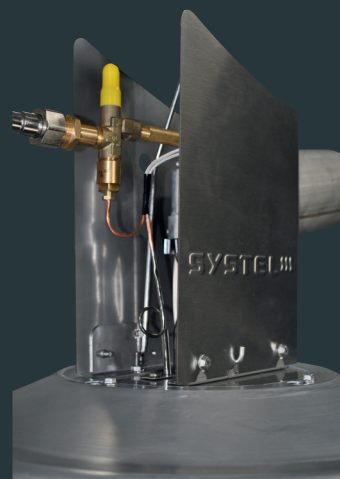


ÉLEVEUSE D'ÉLEVAGE
LIVESTOCK BROODER
CRIADORA

ÉLEVEUSE D'ÉLEVAGE
LIVESTOCK BROODER
CRIADORA



Alternative : Robinet thermostatique
Option : Thermostatic faucet
Alternativa : Cabezal termostático



FONCTIONNEMENT OPERATION - FUNCIONAMIENTO

Pour régler la température, il faut positionner les graduations sur le repère en fonction de la température désirée.

In order to control the temperature, you must select a number in the thermostatic vanes.

Para regular la temperatura, se debe posicionar el cabezal termostático en el número adecuado según la temperatura deseada.



ACCESSOIRES - ACCESORIES - ACCESORIOS

Raccords à sertir = 0 Fuite

Crimp fitting = 0 Leak

Conectores tipo enrespadura = 0 Fuga



CERTIFICATS - CERTIFICATES - CERTIFICADOS



www.systel-international.com



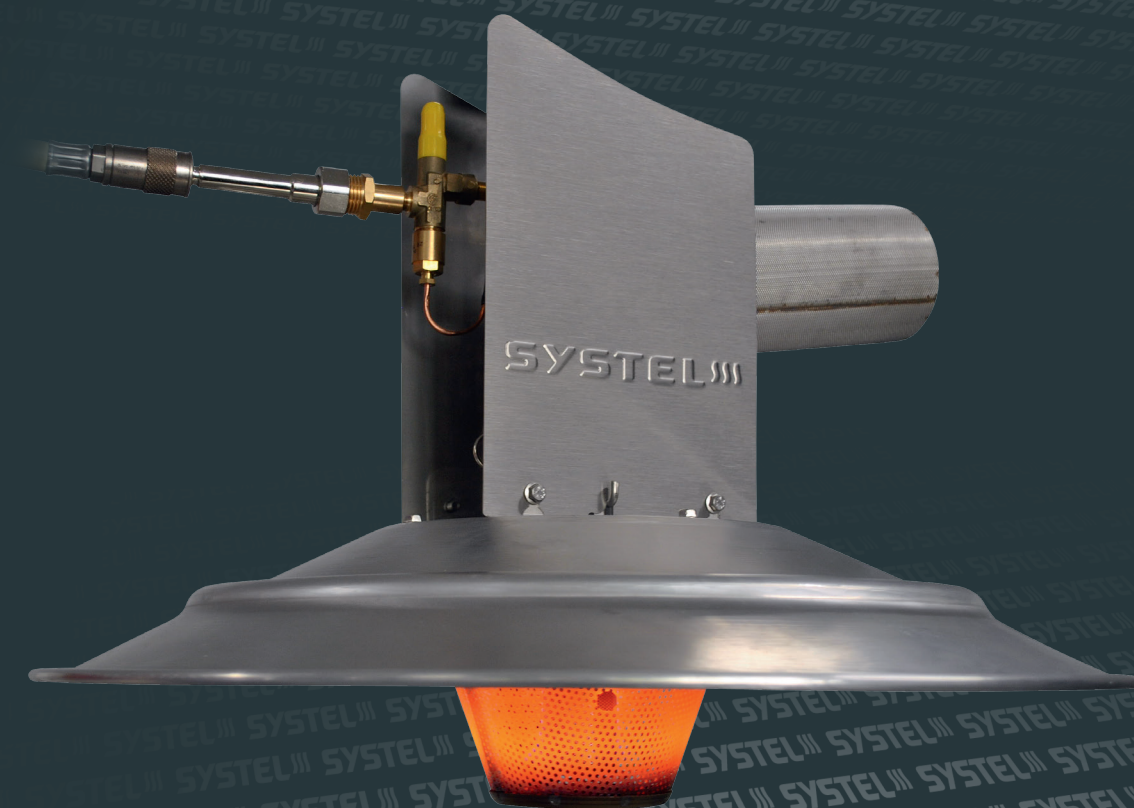
SYSTEL - 4, rue de l'Essart Rocher - 44140 LE BIGNON - France
Tél.: 00 33 (0)2 51 85 25 55 - Fax: 00 33 (0)2 51 85 24 68 - Email: systel@systel-international.com

SYSTEL
Heating mastermind

SOL'AIR

SOL'AIR

SOL'AIRIS



www.systel-international.com

SYSTEL
Heating mastermind



ÉLEVEUSE D'ÉLEVAGE
LIVESTOCK BROODER
CRIADORA

SÉCURITÉ - SECURITY - SEGURIDAD

Obturbateur de sécurité (qui empêche les éventuelles matières incandescentes de se déposer sur la litière).
Security plate (to avoid at the possible incandescent matter to fall down).
Obturbador de seguridad (evita la caída de materiales incandescentes a la cama).

Thermocouple nickelé avec thermostat de surchauffe intégré.
Nickel-plated thermocouple with overheating thermostat.
Termopar níquelado con termostato de sobrecalentamiento.

RÉSISTANCE ET FIABILITÉ
RESISTANCE AND FIABILITY
RESISTENCIA Y FIABILIDAD

Brûleur inox réfractaire.
Refractory stainless steel burner.
Quemador en acero inoxidable refractario.

Parabole en aluminium rigide.
Aluminium and unbending parable.
Parábola en aluminio rígida.

Capuchon silicone sur bloc de sécurité pour empêcher la pénétration de l'eau et des poussières.
Silicone cap on the security block to avoid dust and water to penetrate.
Tapón de silicona sobre el bloque de seguridad par que el agua y el polvo no atravessen.

RÉGULATION GAZ - GAS REGULATION - REGULACIÓN DE GAS



PGM
Régulation automatique 0/10v.
Automatic regulation 0/10v.
Regulación automática 0/10v.



PROGAZ
Vanne motorisée 0/10v.
Motorized valve 0/10v.
Regulador motorizado 0/10v.

ÉGALEMENT À LA GAMME :

Régulation Gaz
Semi-Automatique :
- HD Therm
- MD1
- MD2
- HD2

Régulation Chauffage
Progressif :
- Boîtier RCP1 (0-10v) avec sonde de température.

SO IN THE RANGE:

Semi-automatic gas regulation:
- HD Therm
- MD1
- MD2
- HD2

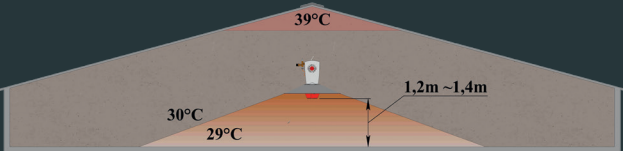
Progressive Heating Regulation :
- RCP1 box (0-10v) with temperature sensor.

TAMBIÉN EN LA GAMA :

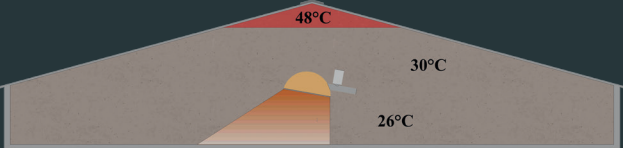
Regulación gaz semiautomática :
- HD Therm
- MD1
- MD2
- HD2

Regulación de calefacción Progresiva :
- Caja RCP1 (0-10v) con sonda de temperatura.

EXEMPLE DE RÉPARTITION DE CHALEUR
EXAMPLE OF HEAT REPARTITION
EJEMPLO DE DISTRIBUCIÓN DE CALOR



Sol'Air



Éleveuse autre que Sol'Air
Other Brooder / Otra criadora

OPTION - OPTION - OPCIÓN

Filtre inox pour préserver l'état de propreté de l'éleveuse et permettre une meilleure combustion et une consommation de gaz réduite.
Stainless steel filter to preserve the brooder cleanliness and to allow a better combustion and less gas consumption.
Filtro en acero inoxidable para mantener la campana limpia, mejorar la combustión y reducir el consumo.



ÉLEVEUSE D'ÉLEVAGE
LIVESTOCK BROODER
CRIADORA



SOL'AIR			HP / 1 400 mbar			LP / 200 mbar	Natural gas 270 mbar		
Maxi	Power max	Watt Kcalories/h BTU/h	5000 4350 17050	6500 5655 22165	11600 9918 40000	7200 6264 24550	5000 4350 17050	6500 5655 22165	11600 9918 40000
	Pressure	mbar	1400	1400	1400	200	270	270	270
		psi	20.3	20.3	20.3	2.9	3.9	3.9	3.9
	Flow	g/h	357	464	828	514	-	-	-
		L/h	-	-	-	-	476	618	1104
	Mini	Power max	Watt Kcalories/h BTU/h	602 523 2052	746 649 2543	1400 1218 4774	952 828 3246	750 652 2557	1070 930 3648
Pressure		mbar	20	20	20	5	8	8	8
		psi	0.29	0.29	0.29	0.072	0.115	0.115	0.115
Flow		g/h	43	53	100	68	-	-	-
		L/h	-	-	-	-	72	102	182

SOL'AIRIS			HP / 1 400 mbar		
Maxi	Power max	Watt	6500	11600	
		Kcalories/h	5655	9918	
		BTU/h	22165	40000	
	Pressure	mbar	1400	1400	
		psi	20.3	20.3	
Flow	g/h	464	828		
	L/h	-	-		
Mini	Power max	Watt	746	1400	
		Kcalories/h	649	1218	
		BTU/h	2543	4774	
	Pressure	mbar	20	20	
		psi	0.29	0.29	
	Flow	g/h	10	10	
		L/h	-	-	